

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**УТЮГА**  
**МОДЕЛЬ ORION ORI-003**  
(на русском языке)



**Уважаемые покупатели!**  
**Большое СПАСИБО Вам за покупку утюга ORI-003 Orion!**

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие от функций и возможностей этого прибора!

---

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описания и объяснения всех функций.



## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....</b>	<b>4</b>
<b>ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>	<b>4</b>
<b>ДЕТАЛИ УТЮГА.....</b>	<b>5</b>
<b>НАПОЛНЕНИЕ УТЮГА ВОДОЙ.....</b>	<b>5</b>
<b>ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....</b>	<b>5</b>
<b>ТЕМПЕРАТУРА ГЛАЖЕНИЯ.....</b>	<b>6</b>
<b>СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ.....</b>	<b>6</b>
<b>РАСПЫЛЕНИЕ ВОДЫ.....</b>	<b>6</b>
<b>ПАРОВОЕ ГЛАЖЕНИЕ.....</b>	<b>7</b>
<b>КРАТКОВРЕМЕННАЯ ОБРАБОТКА ПАРОМ.....</b>	<b>7</b>
<b>ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ.....</b>	<b>7</b>
<b>СИСТЕМА “ANTI-CALC”.....</b>	<b>7</b>
<b>ВЫЛИВАНИЕ ВОДЫ.....</b>	<b>7</b>
<b>ЧИСТКА.....</b>	<b>7</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>	<b>8</b>
<b>ТАБЛИЦА ТЕМПЕРАТУР.....</b>	<b>8</b>

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией.
- Удостоверьтесь, что напряжение прибора соответствует локальному напряжению сети.
- Не используйте утюг с любыми неисправностями. Отнесите его квалифицированным специалистам для ремонта.
- Не оставляйте утюг включенным без присмотра. Если Вам необходимо отлучиться, всегда выключайте утюг, отсоединяйте его от сети и ставьте вертикально.
- Не оставляйте детей одних с включенными электрическими приборами.
- При отключении прибора от сети тяните за штепсель, а не за шнур сухими руками.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте утюг в воду или другую жидкость.
- Не допускайте соприкосновение электрического шнура с горячими поверхностями.
- Перед тем как убрать утюг, дайте ему полностью остыть, поставив вертикально на поверхность.
- Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети.
- Не включайте одновременно несколько приборов, чтобы избежать перегрузки сети.
- Для предотвращения поражения электрическим током не разбирайте утюг сами.
- Используйте утюг в целях, предусмотренных инструкцией.
- При первом использовании утюга Вы можете почувствовать странный запах – не беспокойтесь, это оставшиеся пятна масла, которые быстро испарятся и запах исчезнет.

## **ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Утюг для сухого глажения.
- Функция распыления воды.
- Регулируемый пар.
- Паровой удар.
- Вертикальная подача пара.
- Подошва из нержавеющей стали.
- Дисплей уровня воды.
- Регулируемая температура со световым индикатором.
- Система “Anti-Calc”: функция очистки от известкового налета.

## ДЕТАЛИ УТЮГА



- A. Кнопка регулирования отпаривания.
- B. Кнопка подачи струи пара.
- C. Кнопка распыления воды.
- D. Световой индикатор.
- E. Защита шнура питания от дефектов.
- F. Диск регулирования температуры.
- G. Резервуар для воды.
- H. Подошва утюга.
- I. Распылитель.
- J. Отверстие в резервуар для воды.

## НАПОЛНЕНИЕ УТЮГА ВОДОЙ

1. Убедитесь, что утюг отключен от сети.
2. Рекомендуем использовать дистиллированную или деминерализованную воду.
3. Убедитесь, что кнопка регулирования отпаривания и диск регулирования температуры находятся в положение “OFF” (выключено).
4. Поставьте утюг вертикально и медленно налейте воду в отверстие резервуара до отметки “MAX”.

**Примечание:** не используйте другие жидкости.

## ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Удалите все этикетки с утюга.
2. Наполните резервуар водой.
3. Включите прибор в сеть.
4. Установите терморегулятор в максимальное положение. Загорится лампочка индикатора.

5. Прогладьте какую-нибудь ненужную ткань, используя функцию паровое глажение. Когда некоторая часть воды испарится, утюг будет готов к использованию.

### **ТЕМПЕРАТУРА ГЛАЖЕНИЯ**

1. Всегда выполняйте правила ухода за изделием, которое Вы собираетесь гладить, согласно ярлыку на нем.
2. Рассортируйте изделия по видам ткани: синтетика с синтетикой, хлопок с хлопком и т.д.
3. Рекомендуется начинать гладить с тканей, требующих более низкой температуры утюжки.
4. Изделия с различными видами отделок рекомендуется гладить при низких температурах.
5. Если изделие состоит из нескольких видов ткани, выбирайте минимальную температуру для этих компонентов. Например, изделие состоит из 60% синтетики и 40% хлопка: выбирается позиция для синтетических тканей и процесс глажения без пара.
6. При утюжке шерстяных тканей (100% шерсть), утюг нужно установить в позицию парового глаженья. Рекомендуется установить регулятор отпаривания в максимальную позицию и гладить через тонкую ткань. Шерстяные изделия могут лосниться после глаженья. Чтобы этого избежать, утюжьте изделия с изнаночной стороны.
7. Бархат и другие ткани, на которых быстро появляются блестящие пятна, необходимо гладить в одном направлении при слабом нажатии.
8. Шелк и синтетические ткани необходимо гладить с изнаночной стороны. Во избежание появления пятен не увлажняйте такие ткани.
9. Не оставляйте горячий утюг в горизонтальном положении на ткани. Он всегда должен находиться в движении.
10. Если инструкция по утюжке изделия отсутствует, и Вы знаете вид ткани, обратитесь к таблице температур в конце инструкции.

### **СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ**

Для сухого глажения поставьте, пожалуйста, кнопку регулирования отпаривания в позицию “0” (без пара).

### **РАСПЫЛЕНИЕ ВОДЫ**

Во время глажения для смачивания ткани водой нужно нажимать кнопку распыления воды. Перед первым использованием этой функции, возможно придется нажать кнопку распыления воды несколько раз, чтобы вода начала выделяться с распылителя.

**Примечание:** убедитесь, что резервуар наполнен водой.

## ПАРОВОЕ ГЛАЖЕНИЕ

1. Поставьте прибор вертикально и установите диск регулирования температуры на минимальную позицию.
2. Включите прибор в сеть.
3. Установите терморегулятор в максимальную позицию.
4. Подождите, пока лампочка индикатора загорится и погаснет.
5. Установите регулятор режимов отпаривания в нужную позицию.
6. Пар будет выделяться во время глажения в горизонтальном положении утюга.

**Примечание:** убедитесь, что резервуар наполнен водой.

## КРАТКОВРЕМЕННАЯ ОБРАБОТКА ПАРОМ

Эта функция используется для разглаживания глубоких складок, утюжки манжетов, грубых тканей. Во время глажения резко нажмите кнопку подачи струи пара. Произойдет интенсивное выделение пара из подошвы утюга. Эта функция используется при самой высокой температуре, после того как погаснет лампочка индикатора питания.

**Примечание:** убедитесь, что резервуар наполнен водой.

## ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

Повесив одежду на плечики, держите утюг вертикально на расстоянии 15-20см от одежды и резко нажимайте на кнопку подачи струи пара несколько раз, двигая утюгом вдоль того места, которое Вы отпариваете. Эта функция используется при самой высокой температуре, после того как погаснет лампочка индикатора питания.

**Примечание:** убедитесь, что резервуар наполнен водой.

## СИСТЕМА “ANTI-CALC”

Система “Anti-Calc”: функция очистки от известкового налета.

Специальный фильтр внутри резервуара для воды смягчает воду и предотвращает образование накипи на подошве утюга. Фильтр – долговременного использования, поэтому не нуждается в замене.

## ВЫЛИВАНИЕ ВОДЫ

Отключите утюг от сети, установите кнопку регулирования отпаривания и терморегулятор в положение “0” и, открыв резервуар, вылейте оставшуюся воду.

Для того чтобы утюг был сухой, включите его опять при самой высокой температуре на несколько минут.

## ЧИСТКА

- Перед чисткой отключите утюг от сети и дайте ему остыть.
- Протрите поверхность утюга влажной тканью, используя жидкое чистящее средство.
- Паровые отверстия можно чистить, используя зубочистку.

- Для чистки резервуара наполните его водой, встряхните несколько раз и вылейте жидкость.
- Для чистки утюга не используйте обдирающие материалы и абразивные вещества.
- Старайтесь сохранить подошву утюга гладкой. Избегайте резких соприкосновений с металлическими предметами.

**Примечание:**

- Во время чистки не погружайте утюг в воду.
- Не используйте уксус и жидкости наподобие уксуса для чистки резервуара для воды.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: ORI-003

Питание: 220-240В ~ 50Гц

Максимальная мощность: 1400 Вт

## ТАБЛИЦА ТЕМПЕРАТУР

Примечание:  На ярлыке означает :изделие нельзя гладить! (Например, эластик.)			
ярлык	вид ткани	волокно	позиция терморегулятора
	синтетика	акрил полипропилен полиэтан	
	синтетика	Ацетатволокно триацетат	
	синтетика	с люрексом полиамид (нейлон) полиэстер, вискоза	
	шелк	шелк	
	шерсть	шерсть	
	хлопок	хлопок	
	лен	лен	